WALDECK ECHO

DAS SPORTJOURNAL DER SPIELGEMEINSCHAFT GROSSROSSELN / ST. NIKOLAUS

4. Spieltag

Ausgabe: 2- 20/21

Quinten

Brennstoff-Service GmbH

rufen Sie an unter:

0 68 09 / 9 13 91

Der Heizölhändler im Warndt!

WILLKOMMEN !

4. Spieltag auf dem Sportfeld „Waldeck“

Wir freuen uns, Sie zum heutigen Spieltag der Spielgemeinschaft Großrosseln / St. Nikolaus hier am „Waldeck“ begrüßen zu dürfen!

Ein ganz besonderer Gruß geht an dieser Stelle an unsere Gäste dieses Wochenendes dem SSC Schaffhausen, sowie der TuS Herrensohr, den Aktiven, dem Vorstand und den mitgereisten Fan’s.

Nachdem zu unserem ersten Heimspieltag in dieser Saison die drei Mannschaften der Spielgemeinschaft in Großrosseln aufliefen, können wir nun an diesem zweiten Heimspieltag unsere Mannschaften hier im „Waldeck“ präsentieren. Dabei war es jedoch notwendig, die Begegnungen auf zwei Tage zu verteilen. Während das Verbandsliga Team ihren Gegner aus Schaffhausen bereits am Samstag begrüßen darf, wird das Kreisliga- und Bezirksliga-Spiel gegen TuS Herrensohr am Sonntag angepfiffen. Wir hoffen, dass wir den Ablauf dieses Heimspielwochenendes personell und organisatorisch gut bewältigen können und bitten Sie deshalb, sich an die getroffenen Hygienemaßnahmen zu halten, um einen geordneten Spielverlauf gewährleisten zu können.

Für die größte Überraschung sorgte bisher unser Kreisliga A Team, die mit bisherigen drei Siegen noch ungeschlagen ist, obwohl sie bisher immer mit einem unterschiedlichen Kader auflaufen musste.

Das Bezirksliga Team ist ebenfalls gut gestartet, doch die Auswärtsniederlage letzte Woche gegen Emmersweiler war vermeidbar gewesen.

Das Verbandsligateam hatte bei dem Remis im Heimspiel gegen Brotdorf etwas enttäuscht, konnte jedoch bei der Auswärtsbegegnung gegen Gersweiler mit dem Punktgewinn dann doch positiv überraschen.

Wir wünschen unseren Zuschauern an diesem Wochenende spannende Begegnungen und hoffen natürlich für unsere Mannschaften ein erfolgreiches Wochenende.

Mit sportlichem Gruß, Ihre Waldeck-Echo Redaktion!

LEGROM CONSULTS
Unternehmensberatung & Wirtschaftsdienste
Ihr kompetenter Partner in Wirtschaftsfragen für Handwerk, Handel u. Vereine
phone: +49 6809 / 99 77 71
fax: +49 6809 / 99 77 37
mail: info@legrom-consults.de
St. Nikolauser Str. 56 * 66352 Grossrosseln
WWW.LEGROM-CONSULTS.DE
(Termine nur nach telefonischer Vereinbarung)

Juristische Fachübersetzungen
Französisch – Deutsch
weissenfels
juristische übersetzungen
Verträge . Satzungen . Gutachten . Schriftsätze . Urteile . Urkunden . Zeugnisse
Renate Weißenfels . Vereidigte Diplomübersetzerin
Naßweilerstr. 55 . 66352 Großrosseln . Tel.: 06809 7116
www.juristische-uebersetzung.eu

AN DER SEITENLINIE

Trainerkommentare

Metin Ayhan

Liebe Sportfreunde,

als Trainer des Verbandsliga Teams darf ich Sie heute einmal hier in St. Nikolaus recht herzlich begrüßen.

Der bisherige Ligastart ist - sagen wir es einmal so - suboptimal gelaufen. Mit zwei Remis bei zwei Spielen hatte ich mir eigentlich mehr gewünscht.

Leider haben wir zurzeit mit Marcello, Jannis und Mo einige angeschlagene Spieler zu beklagen, hinzu kam jetzt auch noch Henning, der wohl längere Zeit ausfallen wird.

Dadurch war es mir noch nicht möglich mit meiner Wunschelf zu spielen, was die Situation etwas schwieriger macht. Jedoch hoffe ich, dass in vierzehn Tagen das Verletztenlager soweit geräumt und bis auf Henning wieder alle Mann an Bord sein können.

Dies soll jedoch keine Ausrede für die heutige Begegnung werden. Wir haben in den letzten beiden Matches jeweils geführt, um uns dann doch noch mit ein Unentschieden zufrieden geben zu müssen.

Dies soll nun gegen Schaffhausen besser gemacht werden!

Wir freuen uns auf die Begegnung gegen Schaffhausen in St. Nikolaus und hoffen, dass wir unseren Fan's eine interessante und spannende Partie bieten können.

Metin Ayhan, Trainer Verbandsliga-Team

Oliver Jochum

Liebe Zuschauer,

von meiner Seite recht herzlich Willkommen zum ersten Heimspiel im Waldeck.

Mit großer Ungewissheit, resultierend aus der neuen Spielklasse und den Neurungen durch die Spielgemeinschaft, startete man vor 2 ½ Wochen in die neue Spielzeit. Nach den ersten drei Spieltagen kann man nun sagen, dass sowohl die dritte als auch die zweite Mannschaften einen ordentlichen Start hingelegt haben. Unsere dritte Mannschaft konnte bisher trotz fehlender Spieler alle Spiele gewinnen und steht mit voller Punkteausbeute auf dem zweiten Tabellenplatz. Unsere zweite Mannschaft startete ebenfalls mit zwei Siegen und verlor unnötig drei Punkte im Derby beim SV Emmersweiler. Bei sehr sommerlichen Temperaturen tat man sich fußballerisch sehr schwer, konnte aber in der ersten Halbzeit in Führung gehen. In der zweiten Halbzeit startete unser Team sehr gut und kontrollierte die Partie, ließ sich aber auf einen Schlag das Spiel aus der Hand nehmen und musste sich durch zwei Standardsituationen kurz vor Schluss dem Nachbarn geschlagen geben. In dieser Phase des Spiels zeigte sich zum ersten Mal in dieser Saison, dass diese neu formierte Mannschaft zwar schon gut zusammengewachsen ist, sich aber im Angriffsspiel noch nicht viele Automatismen entwickelt haben, um in so einem Spiel das zweite entscheidende Tor nachzulegen.

Dies gilt es am Sonntag auf eigenem Platz gegen Herrensohr 2 wettzumachen. Unser Gegner selbst erwischte keinen Start nach Maß und konnte erst einen Punkt in der noch jungen Saison einfahren. Daher wird unserer Mannschaft am Sonntag alles abverlangt, um die Punkte im Waldeck zu behalten. Für unsere dritte Mannschaft wird es im Vorspiel darum gehen, die bisher volle Punkteausbeute fortzusetzen und sich im oberen Bereich der Tabelle zu etablieren.

Ich wünsche allen Zuschauern einen schönen Sonntag mit interessanten Spielen und bedanke mich schon einmal für Ihre Unterstützung.

Ihr Trainer

Oliver Jochum

Sie wollen den Wert Ihrer Immobilie wissen?
Wertschätzung
450€ inkl. Ortstermin
Tel.: 0681/ 410 95 590
www.bauberatung-saar.de
Bauberatung Saar

HAARSTUDIO Doris Rupp
Ihr Friseur für Zuhause oder Im Neuen Land
Haarstudio Doris Rupp
Im Neuen Land 8
66352 Großrosseln
Termine nur nach tel. Vereinbarung
Tel. 06898 - 42 11 8
Fax 06898 - 44 15
Handy 0151 41
Email doris.rupp@gmx.de

QUALITÄT ZUM WOHLFÜHLEN.
Egon Salm GmbH Versorgungstechnik
Zur Warndtwiese 1
66352 Dorf im Warndt
Telefon 06809 /9 97 00
www.salm-shk.de
seit 1963

CONNECTING BUSINESS
BERNHARD
Telekommunikations- und Datentechnik GmbH
Merlebacher Straße 45
66352 Großrosseln - St. Nikolaus
Fon: +49 (0) 6809 / 99 79 60-0
Fax: +49 (0) 6809 / 99 79 295
Mail info@bernhard-telekom.de
Web www.bernhard-telekom.de
Zertifizierter Partner von:
Telekommunikation
VoIP / W-LAN
Netzwerke
Datentechnik
IT-Service
Alarmtechnik
Jetzt neu!
24h-Service Rufnummer:
0 68 09 / 99 79 60-0

GÄSTEPORTRAIT'S

Info's zu den Gegnern

SSC Schaffhausen

Der Gegner unseres Verbandsliga Teams war schon lange nicht mehr im „Waldeck“ zu Gast.

Der Verein aus dem Wadgasser Ortsteil war in den 10er Jahren jahrelang in der Bezirksliga Saarlouis zu Hause, bis sie in der Saison 17/18 die Meisterschaft erzielten und in die Landesliga West aufstiegen. Dort waren sie jedoch nur kurz zu Gast, da sie das Kunststück fertig brachten, in ihrer Premierensaison den Durchmarsch zu machen und in die Verbandsliga Süd / West aufstiegen.

Auch dort sorgten sie in der letzten Saison für Furore, denn sie belegten in der abgekürzten Saison bei 10 Siegen, einem Remis und 7 Niederlagen den vierten Tabellenplatz. Dabei gewannen sie auf eigenem Platz gegen den SC Großrosseln mit 3:1.

In der laufenden Saison belegt Schaffhausen zur Zeit den 7. Tabellenplatz, den sie mit jeweils einem Sieg, Remis und Niederlage erreichten.

TuS Herrensohr II. + III.

Es kommen in dieser Spielzeit viele Mannschaften ins „Waldeck“, die noch nie in St. Nikolaus waren. So feiern an diesem Sonntag die Mannschaften aus Herrensohr ihre Premiere im Waldeck.

Unsere Gäste spielten im vergangenen Jahr eine starke Saison und standen beim Abbruch auf dem undankbaren zweiten Platz. Die Meisterschaft war zwar nicht direkt in Reichweite, da es mit dem 1. FC Saarbrücken eine Übermannschaft in der Liga gab. Der zweite Platz wäre aber auch ein toller Erfolg gewesen, da man über die Entscheidungsspiele noch hätte aufsteigen können. Leider war die Saison für den TuS aber unvollendet. Herrensohr hat sich als Verein ganz oben im Saarland etabliert. Seit Jahren spielen die Sulzbachtaler in der höchsten saarländischen Liga eine gute Rolle und wären vor ein paar Jahren beinahe in die Oberliga aufgestiegen. Der Verein verzichtete aber auf das Abenteuer und blieb lieber in unserer Region. Herrensohr hat in den letzten Jahren den größeren Nachbarn aus Dudweiler und Friedrichstal den Rang abgelaufen und ist im Sulzbachtal längst die Nummer eins. Mit dem Aufschwung der Ersten ging es auch mit der zweiten Mannschaft stetig nach oben. Die Reserve hat sich in der Bezirksliga fest etabliert und bildet einen guten Unterbau für die erste Mannschaft.

Das Interesse an der TuS ist mittlerweile so groß, daß man in diesem Jahr eine dritte Mannschaft melden kann. Das ist natürlich auch schön für unsere dritte Mannschaft, die mit Herrensohr einen weiteren interessanten Gegner begrüßen kann. Für viele Trainer war Herrensohr im Sommer einer der Topfavoriten auf den Titel. Die Mannschaft ist sehr erfahren und hat einige Spieler dabei, die schon höher gespielt haben. Der Saisonauftakt lief aber bisher noch nicht nach Plan. Am letzten Sonntag gab es eine Heimniederlage gegen Püttlingen. Da auch die ersten beiden Spieltage nicht nach Wunsch verliefen, läuft man etwas der Musik hinterher.

Ähnlich sieht es auch bei der Dritten aus, die noch einige Anpassungsprobleme in der neuen Liga hat.

Die SG Großrosseln / St. Nikolaus sollte aber nicht den Fehler machen und die Gäste zu unterschätzen. Herrensohr ist wesentlich besser als der momentane Tabellenplatz aussagt.

Unsere Gäste werden sich im Saisonverlauf noch steigern, sollten damit aber nicht gerade im Waldeck beginnen. Nach der Niederlage in Emmersweiler braucht die SG einen Heimsieg, um nicht in der Tabelle abzurutschen.

Wir wünschen unseren Gästen vom TuS Herrensohr viel Spaß in St. Nikolaus und noch viel Erfolg in dieser Saison.

RÜCKBLICK VERBAN

3. Spieltag - SV Gersweiler : Spielgemeinschaft G'rosseln / StN. 2 :

Kern sichert Ayhan-Team Remis!

Aufstellung:

Christian Kern, Aaron Wollscheid, Benjamin Niegeman (85. Dominik Hector), Andreas Engel, Anthony Bretterbauer, Alessandro Tasca (55. Niklas-Leon Jung), Marco Criscenzo, (75. Lucas Infantino), Milad Bayat, Marius Görgen, Jean-Paul Fries, Henning Bruxmeier

Tore:

0:1 (3.) Anthony Bretterbauer,

0:2 (8.) Jean-Paul Fries,

1:2 (40.),

2:2 (48.)

Nach dem relativ dürftigen Remis in der Vorwoche gegen Brotdorf ging es zum heimstarken SV Gersweiler. Bereits vor Anpfiff war klar, dass alles passen musste, wollte das Ayhan-Team was mitnehmen.

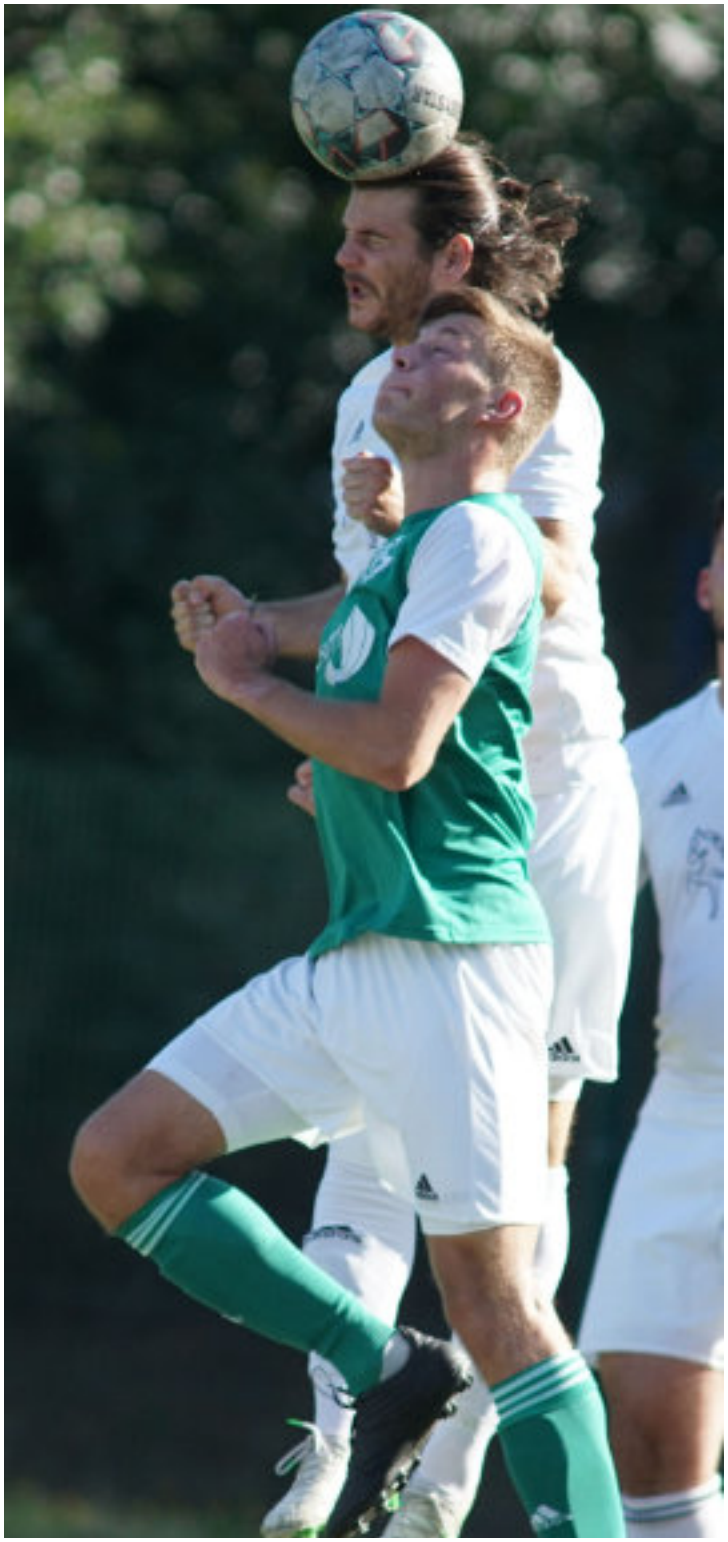
Nach acht Minuten rieben sich die Zuschauer aber verwundert die Augen, denn es stand 0:2: nach einem Eckball stand Anthony Bretterbauer goldrichtig und erzielte nach 180 Sekunden die Gästeführung. Und nur 5 min später war es Jean-Paul Fries, der – wieder nach einer Ecke – per Kopf nachlegte. Gersweiler übernahm das Spiel und die Grün-Roten waren auf Torsicherung bedacht. Das funktionierte bis kurz vor der Pause ganz gut, aber dann gelang der Heimelf der Anschlusstreffer (40.).

Und bereits drei Minuten nach Wiederbeginn klingelte es erneut im Tor der SG. Was folgte war ein einziger Sturmlauf der Gersweiler, aber sie scheiterten immer wieder an unserem überragenden Keeper Christian Kern, der einfach alles wegfraß. Fast hätte die SG das Spiel noch auf den Kopf gestellt, aber der Heimtorwart konnte kurz vor Abpfiff einen Standard gerade noch vor der Linie klären.

Fazit: das Ayhan-Team hat einen nicht unbedingt erwarteten Punkt mitgebracht. Jetzt gilt es, im nächsten Heimspiel gegen den SSC Schaffhausen möglichst nachzulegen.

DSLIGA

2 (1 : 2)



Abflusstechnik
Zait GmbH
Abflussreinigung Küche Bad WC und Grundleitung
Kanal und Abflussuntersuchung mit TV-Videokamera
Zertifizierte Kanalsanierungsberatung - Güteschutz Kanalbau
Kanalerneuerung - Kanalreparatur - Klärgrubenkurzschließung
Herstellung von Kanalhausanschlüssen für Alt u. Neubau
Verbundsteinarbeiten - Haustrockenlegung
Saarbrücker Straße 218a - 66333 Völklingen
Tel. 06898 - 97 40 80
Internet: www.zait-kanalbau.de
E-Mail: info@strassenbau-zait.de

Hähnchen vom Grill
Rostwurst
Bockwurst
Currywurst
Schaschlik
Frikadellen
Hamburger
Cheeseburger
Spare-Ripps
gepflegte Getränke
66352 Naßweiler
Bremerhof
Tel.: 06809 / 75 22
geöffnet von 11.00 - 23.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag
Sonn- u. Feiertags:
von 16.00 - 22.00 Uhr
Keller's Eurosnack
KARLSBERG

RÜCKBLICK BEZIRKS

3. Spieltag - SV Emmersweiler : SG G'rosseln / StN 2:1 (0:1)

II.

Jetzt hat es zum ersten mal eine Mannschaft der neuen SG G'rosseln / St.N erwischt.

In Emmersweiler kassierte die zweite Mannschaft eine total überflüssige Niederlage. Die Mannschaft konnte in keiner Phase der Partie an die guten Auftritte der ersten beiden Spieltage anknüpfen und verlor zu Recht bei unserem Nachbarn. Dabei wäre es kein Hexenwerk gewesen, die drei Punkte mit ins Waldeck zu nehmen. Leider konnten die Jungs die guten Trainings-eindrücke der Vorwoche nicht im Spiel umsetzen. Klar war es auf der Emmersweiler Buckelpiste nicht einfach zu spielen, da das aber für beide Mannschaften galt, soll und darf dies aber keine Entschuldigung sein. Ein Problem der SG war sicherlich der Ausfall von Kevin Mourer, unser Spiel-macher war zuletzt in klasse Form und fehlte gerade im Spielaufbau an allen Ecken und Kanten.

Bei unseren Nachbarn kam die SG in den ersten Minuten ganz gut in die Partie und kontrollierte zunächst den Ball. Gegen einen tief stehenden Gastgeber sah man aber schon in der Anfangsphase das Problem Chancen herauszuspielen. Immer wenn wir in die Nähe vom Emmersweiler Strafraum kamen, machte der Gegner die Räume konsequent zu. So wurde es nur gefährlich, wenn der Ball ruhte. Dreimal versuchten es die Grünen mit direkten Freistößen, scheiterten aber steht's an der SVE Deckung. Nach einer viertel Stunde kam Emmersweiler besser in die Partie und erspielte sich sogar

ein optisches Übergewicht. Der Gastgeber machte das Spiel ganz einfach und überbrückte das Mittelfeld meist mit langen Bällen. Zum Glück bekam der Gegner den letzten Pass auf ihre Stürmer auch nicht hin, sodass Torchancen absolute Mangelware waren. In der 28. Minute brachte der Schiedsrichter dann etwas Leben in die Bude, als er zwei klare Abseitspositionen der Gastgeber übersah. Emmersweiler nahm die Geschenke aber nicht an und vergab frei vorm Tor ziemlich kläglich. Wie aus dem Nichts fiel dann in der 41. Minute die Gästeführung. Aaron Essner brachte von rechts einen Ball hoch in den Fünfer, hier war Steffen Simon schneller als der Abwehrspieler und köpfte aus kurzer Entfernung das 1:0. Wenn man aus dem einzigen richtigen Torabschluss in der ersten Hälfte einen Treffer macht, kann man von einer glücklichen Pausenführung sprechen. Deshalb musste nach der Pause eine deutliche Leistungssteigerung her, um die drei Punkte mitzunehmen.

Der Anfang zur zweiten Hälfte sah dann auch schon etwas besser aus. Die SG versuchte verstärkt den Ball flach zu halten und sich damit mehr Sicherheit zu holen. Das Spiel war zwar immer noch nicht schön, spielte sich aber immer mehr in der Emmersweiler Hälfte ab. Das Problem mit den fehlenden Torchancen konnten wir aber auch nicht nach dem Wechsel lösen. Unsere Anspiele auf unsere Stürmer waren meist zu ungenau und machten es so dem Gegner einfach zu klären. Wenn dann doch einmal ein Ball ganz vorne ankam, konnten unsere Spitzen die Bälle nicht so fest machen, damit das Mittelfeld nach nachrücken konnte. So gab es Torchancen nur nach ruhenden Bällen oder durch Einzelaktionen. In der 58. Minute scheiterte Tim Kiefer mit einem direkten Freistoß am guten Emmersweiler Torwart. Die beste Möglichkeit hatte aber Aaron Essner in der 68. Minute. Unser Stürmer setzte sich mit einer Energieleistung ab der Mittellinie gegen drei Abwehrspieler durch und lief auf den Strafraum zu. Gerade als er zum Torschuss ansetzen wollte, wurde er von hinten entscheidend gestört. Der Abwehrspieler traf nur unseren Stürmer, was der

LIGA

Schiedsrichter aber nicht sah. Bei konsequenter Regelauslegung war die Abwehraktion eine klare Notbremse und deshalb auch eine rote Karte. Der Schiedsrichter übersah die genau so, wie eine Emmersweiler Tätlichkeit fünf Minuten später. So blieben die Gastgeber mit 11 Mann auf dem Feld und durften weiter auf einen Erfolg hoffen. Der war aber in den zweiten 45 Minuten in weiter Ferne, da Emmersweiler bis 10 Minuten vor Schluss keinen Torschuss hatte. Die SG muß sich den Vorwurf machen, nicht entschlossen genug aufs zweite Tor gespielt zu haben. Es gab genug Möglichkeiten für die Entscheidung, da die nicht fiel, wurden die Gäste dann in der Schlussphase bitter bestraft. Emmersweiler hatte keine Chance, nutzte dann aber einen Eckball zum Ausgleich. Trotz acht Grünen im eigenen Strafraum kam ein Gastgeber am Fünfer frei zum Kopfball und machte unbedrängt den Ausgleich. Leider kam es dann in der 88. Minute noch schlimmer. Nach einem ziemlich planlosen hohen Ball in unseren Strafraum gingen der

Torwart und ein Abwehrspieler nicht entschlossen zum Ball. Der Emmersweiler Mittelstürmer nutzte dies aus und köpfte den Ball aus zwei Meter über die Linie. Der Gegner hatte keine heraus gespielte Torchance, lag aber wie aus dem Nichts mit 2:1 in Führung. Die Gäste warfen noch einmal alles nach vorne und hatten in der Nachspielzeit noch einen letzten Freistoß knapp vorm Strafraum. Leider passte die folgende Aktion zum gebrauchten Tag unserer Elf. Steffen Simon scheiterte zunächst an der tollen Reaktion des Torwarts, beim erfolgreichen Nachschuss entschied der Schiedsrichter aber auf Abseits. So blieben die Punkte in Emmersweiler.

Die Zweite machte sich das Leben selber schwer und verließ die „Landebahn“ unserer Nachbarn als verdienter Verlierer.

Rennollet
Kfz Reparatur GMBH
Lauterbacher Str. 178
66333 Völklingen-Ludweiler
Tel.: 0 68 98 / 94 31 37
Fax: 0 68 98 / 94 31 39
Mobil: 0172 / 680 60 27
DEKRA-Prüfstelle
Reifenservice
Abgasuntersuchung
Unfallinstandsetzung
Achsvermessung
Gebrauchtwagen mit Garantie
Lackierarbeiten
Autovermietung
Klimaservice
KRAFTFAHRZEUG GEWERBE
COPARTS Plus System
Auto und mehr

Was ist Ihnen wichtig?
Der Allianz PrivatSchutz sichert mit modularer Rechtsschutz-, Hausrat-, Wohngebäude- und Privat-Haftpflichtversicherung genau das ab, was Ihnen wichtig ist.
Wichtiges richtig schützen.
Sprechen Sie mit uns bei Ihrer Allianz vor Ort.
Wadlan Thomas
Allianz

Jörg Quinten
Garten- und Landschaftsbau
Neue Tel.-Nr.: (0 68 09) 99 89 35
Rosenberg 82 · 66352 Großrosseln · Mobil 01 75/1 46 12 13
• Zaunbau
• Steinarbeiten
• Teichbau
• Erdabreiten
• Kellertrockenlegung

RÜCKBLICK KREISLIG

3. Spieltag - SV Emmersweiler : SG G'rosseln / StN 1:3 (1:1)

Sensationeller Saisonstart des Kreisliga Teams - Mannschaft bisher ungeschlagen!

Die tolle Serie unserer dritten Mannschaft geht weiter!

Mit dem dritten Sieg in Folge bleibt die Mannschaft in der Erfolgsspur. Wenn man aber ehrlich ist, war das Resultat das Beste am Spiel in Emmersweiler. Die SG tat sich über die gesamten 90 Minuten unheimlich schwer und brauchte schon etwas Glück um die Punkte mit nach Hause zu nehmen.

Gegenüber dem Riegelsberg-Heimspiel musste unser Trainer die siegreiche Aufstellung auf einigen Positionen verändern. So fehlte mit Christian Meier, Troy Wein und Dario Brück die gesamte Offensivabteilung der vergangenen Woche. Daß so ein kompletter Umbau auch bei bestem Personal nicht ohne Probleme abläuft, wurde schnell deutlich. Zwar startete die SG druckvoll in die Partie und hatte schon nach einer Minute eine gelungene Aktion im Emmersweiler Strafraum, so sollte der Anfangselan aber auch schnell wieder vorbei sein. Die Gäste verloren ihre Linie und hatten sehr große Probleme mit dem holprigen Hartplatz. Hinzu kam, dass sich der Gegner nach schwachem Start steigerte und uns sogar unter Druck setzen konnte. Dabei bekamen wir immer mehr Probleme mit den schnellen Emmersweiler Stürmer. Nach zwanzig Minuten hatte dann Emmersweiler sogar ein deutliches Übergewicht im Mittelfeld und die besseren Chancen vor dem Tor. Die Roten fanden selber nur selten den Weg in den Emmersweiler Strafraum und hatten in den ersten 20 Minuten keine Abschlussaktion. In der 32. Minute folgte, was sich schon abgezeichnet hat. Emmersweiler spielte einen langen Ball in unsere Hälfte, in der Torsten Schreiner und Christian Ney sich nicht einig waren und dadurch ein Stürmer den Ball ins leere Tor schieben konnte. Die SG war in Not, fand aber nur fünf Minuten später mit dem ersten echten Torschuss die passende Antwort. Nach einem Ball von der rechten Seite und einem harten Schuss von der Strafraumgrenze konnte der Emmersweiler Torwart den Ball nur direkt vor die Füße von Marius Schneider abwehren. Unser Stürmer reagierte schnell und staubte aus 10

66333 Völklingen
Völklinger Str.101
BKS-Dachdecker GmbH
Meisterbetrieb
Das Dach aus einer Hand.
Dachdeckerei • Zimmerei • Klempnerarbeiten
Inh: Becker · Schmitz
Solar · PV Anlagenmontage
Tel: 06898 943062 Fax: 943063
www.bks-dackdecker.de

GVS-Warndt GmbH & Co.KG
Festservice • Zeltverleih • Rundstände • Verkaufswagen • Sitzgarnituren • Stehtische • Durchlaufkühler • Kühlwagen und vieles mehr...
Ihr Lieferant für alle Festlichkeiten & Veranstaltungen
Zum Alten Bergwerk Block A/0
(ehem. Bergwerk Warndt)
66652 Großrosseln-Karlsbrunn
Telefon : 06809 / 99 66 43
Telefax : 06809 / 9 98 83 72
eMail : gvs-warndt@web.de

GA A

Meter zum 1:1 ab. Das sollte aber auch das einzig positive in einer unterirdisch schlechten ersten Hälfte bleiben.

Die Gäste kamen noch einmal mit einem blauen Auge davon und hatten nun die Chance, sich in der Halbzeit neu zu ordnen. Die ersten Minuten nach dem Wechsel waren dann auch viel besser. Die Elf übernahm die Spielkontrolle und setzte den Gegner nun wesentlich besser unter Druck. Emmersweiler hatte nun größere Probleme, sich aus der eigenen Hälfte zu lösen. Der Druck zahlte sich dann auch schnell aus. In der 58. Minute tauchte Marius Schneider frei vorm Keeper auf und schob überlegt den Ball am Torwart vorbei in den Kasten. Das 2:1 war auf diesem Platz gold wert. Emmersweiler war nun selber gezwungen wieder mehr zu machen. Dabei zeigte sich aber auch ,dass die Mittel der Gastgeber sehr begrenzt waren. Emmersweiler lief sich immer wieder in unserer Deckung fest und hatte kaum einen Torschuss auf unsere Kasten. Die SG zog sich komplett hinter die Mittellinie zurück und beschränkte sich auf Ergebniskontrolle. Das sah zwar nicht schön aus, war aber unheimlich effektiv. So ging es ohne größere Höhepunkte bis in die Schlussphase hinein. In der setzte dann noch einmal die SG ein Ausrufezeichen. Nach einem schnell ausgeführten Freistoß stand Sebastian Hecker frei vorm Tor und traf mit links zur endgültigen Entscheidung.

Das 3:1 war der Schlusspunkt in einer schwachen Partie, in der wir uns lange sehr schwer taten.

Aufstellung: Ney Christian, Wopp Marvin, Erb Marc, Zieder Jannis, Kron Lukas, Scholz Justus, Schreiner Thorsten, Verch Dominik, Brandenburg Timo Grigull Maximilian, Schneider Marius, Held Fabian, Wenner Yves, Hecker Sebastian, Pfortner Dominik

Tore: Schneider Marius (2), Hecker Sebastian

ELEKTRO PETER HOOR GmbH
66352 Großr.-Nassweiler Gewerbegebiet
Am Hirschelheck 15 - Tel. 0 68 09 / 71 87

Elektro-Installationen
Reparaturen - SAT-Anlagen
EDV-Netzwerkverkabelungen
Nachtstromspeicherheizungen

Hausmeisterservice
Th. Schaumlöffel
Schulstraße 6
66352 Großrosseln
Tel. 06809 / 18 06 00
Fax. 06809 / 18 06 88
Mobil 0173 / 3 60 40 89
Dienstleistungen aller Art

STATISTIK

Kreisliga A Saarbrücken

↗ 1.	SC Hühnerfeld 2	1	2	0	0	[illegible]	4	6
↗ 2.	SG Großrosseln-St. Nikolaus 3	1	2	0	0	[illegible]	4	6
↗ 3.	DJK Püttlingen 2	1	2	0	1	[illegible]	4	6
↘ 4.	FV Fischbach 2	1	2	0	0	[illegible]	7	6
↘ 5.	SV Güdingen 2	1	2	0	0	[illegible]	4	6
↗ 6.	SV Herm. R.Höhe 2	1	2	0	1	[illegible]	1	6
↗ 7.	SF 05 Saarbrücken 2	2	1	0	1	[illegible]	1	3
↘ 8.	SF Köllerbach 3	1	1	0	0	[illegible]	1	3
↘ 9.	1. FC Riegelsberg 3	2	1	0	2	[illegible]	-4	3
↗ 10.	SV Schnappach 2	1	1	0	2	[illegible]	-4	3
↘ 11.	TuS Hemmersdorf 3	1	1	0	2	[illegible]	-4	3
↘ 12.	TuS Eschringen 2	1	0	0	1	[illegible]	0	0
→ 13.	DJK Emsheim 2	1	0	0	1	[illegible]	-3	0
↘ 14.	FC Rastpfuhl 3	1	0	0	1	[illegible]	-3	0
↘ 15.	SV 19 Bübingen 2	2	0	0	2	[illegible]	-4	0
→ 16.	SV Emmersweiler 2	1	0	0	1	[illegible]	-4	0

FC Rastpfuhl 3	:	SC Hühnerfeld 2	2:7
TuS Hemmersdorf 3	:	DJK Püttlingen 2	1:4
SV Emmersweiler 2	:	SG Großrosseln-St. Nikolaus 3	1:3
SV 19 Bübingen 2	:	SV Schnappach 2	1:4
SF 05 Saarbrücken 2	:	1. FC Riegelsberg 3	4:1
SV Herm. R.Höhe 2	:	DJK Emsheim 2	4:3
SV Güdingen 2	:	SPIELFREI	
FV Fischbach 2	:	SPIELFREI	
SF Köllerbach 3	:	TuS Eschringen 2	-:-

Bezirksliga Saarbrücke

Platz	Mannschaft	Spiele
→ 1.	SV 19 Bübingen	1
↗ 2.	SG Friedrichsthal	1
→ 3.	DJK Püttlingen	1
↘ 4.	SG Großrosseln-St. Nikolaus 2	1
→ 5.	DJK Fischbach	1
↗ 6.	SV Emmersweiler	1
→ 7.	FC Rastpfuhl 2	1
→ 8.	Vfl. Niederwürzbach	1
↗ 9.	1. FC Riegelsberg 2	1
↘ 10.	SV Schnappach	1
↗ 11.	FV Fischbach	1
↘ 12.	SF Köllerbach 2	1
↗ 13.	SV Walpershofen 2	1
↘ 14.	SF 05 Saarbrücken	1
↘ 15.	TuS Eschringen	1
↘ 16.	TuS Hemmersdorf 2	1
→ 17.	SVG Eintracht Altenwald 2	1
→ 18.	ASC Dudweiler	1

SVG Eintracht Altenwald 2	:	[illegible]
FC Rastpfuhl 2	:	[illegible]
SC Friedrichsthal	:	DJK
SV 19 Bübingen	:	[illegible]
SF 05 Saarbrücken	:	[illegible]
TuS Hemmersdorf 2	:	[illegible]
SV Emmersweiler	:	[illegible]
ASC Dudweiler	:	[illegible]
SF Köllerbach 2	:	[illegible]

Rat und Hilfe im Trauerfall

Erd-, Feuer-, und Seebestattung
Vorsorge und Beratung
24 Stunden erreichbar

Inhaber:
Friedrich Schido u.
Thomas Tomczyk

Bestattungshaus
Schido & Tomczyk

Telefon: 0 68 09 / 70 26 51

Friedrich-Ebert-Str. 2
66352 Großrosseln

en

1	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9
0	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9
3	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9
2	0	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6
0	0	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6
2	0	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6
1	0	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
1	0	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
1	0	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
1	0	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
1	0	1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
1	0	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
1	0	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
1	0	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
0	1	0	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1
0	1	2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1
0	0	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0
0	0	3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0

SV Walpershofen 2	1:2
Vikt. Hühnerfeld	Abbruch
DJK Ensheim	6:1
SV Schnappach	5:1
1. FC Riegelsberg 2	0:4
DJK Püttlingen	1:3
SG Großrosseln-St. Nikolaus 2	2:1
FV Fischbach	0:3
TuS Eschringen	-:-

„Vertrauen ist gut.
Anwältin ist besser."

Ingeborg Wappner
RECHTSANWÄLTIN

Kanzlei:
Marktstraße 17 – 19
66333 Völklingen

Telefon 0 68 98 / 2 91 15
Telefax 0 68 98 / 29 48 16

wappner@sellengoerres.de

Verbandsliga Süd / West

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	FC Rastpfuhl	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9
↗ 2.	SF Rehlingen-Fremersdorf	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7
↗ 3.	SV Losheim	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7
↗ 4.	FC Reimsbach	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6
↗ 5.	SV Walpershofen	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6
↘ 6.	SV Gersweiler	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5
↗ 7.	SSC Schaffhausen	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4
↘ 8.	FSV Hemmersdorf	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4
→ 9.	SG Perl/Besch I	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
↘ 10.	1. FC Riegelsberg	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
↗ 11.	SC Reisbach	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
↘ 12.	SV Schwarzenbach	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3
↘ 13.	SG Großrosseln-St. Nikolaus	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2
↘ 14.	SG Wadrill-Siltzerath	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2
↘ 15.	FC Broldorf	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1
↘ 16.	FC Noswendel Wadern	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1
→ 17.	SV Aubach-Niederkoblenz	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	0

SSC Schaffhausen	:	SV Ritterstraße	3:1
SV Wahlen-Niederlosheim	:	SF Rehlingen-Fremersdorf	0:3
1. FC Riegelsberg	:	FC Reimsbach	0:2
SV Gersweiler	:	SG Großrosseln-St. Nikolaus	2:2
SC Reisbach	:	FC Noswendel Wadern	3:2
SG Perl/Besch I	:	SV Losheim	1:2
SG Wadrill-Siltzerath	:	SV Walpershofen	2:3
FC Rastpfuhl	:	FSV Hemmersdorf	4:2
FC Broldorf	:	SPIELFREI	

JUGENDSPIELGEMEIN

Spielgemeinschaft Warndt - St. Nikolaus, Naßweiler, Emmersweile

B-Jugend (m)

Der älteste Jahrgang in der SG spielt und trainiert in Großrosseln und ist bereits in die Saison gestartet. Zum Auftakt gab es zu Hause ein Remis gegen Schafbrücke (1:1). Am zweiten Spieltag ging es dann auf den Heidstock. Die Partie bei den Völklinger Vorstädtern ging mit 2:0 verloren. Damit rangieren sie leider momentan noch auf dem vorletzten Tabellenplatz. Die nächste Begegnung ist an diesen Wochenende gegen die SG Sulzbachtal

B-Jugend (w)

Unsere B-Mädchen spielen und trainieren in Naßweiler. Den letzten Wettkampf bestritten die Mädels Ende August beim Freundschaftsspiel auf dem Heidstock, das mit 2:4 gewonnen werden konnte.

C-Jugend

SGW vs. SF Köllerbach 0:9

Der Saisonstart des „Biehl-Teams“ mit dem Pokalspiel gegen Köllerbach ging kräftig in die Hosen! Bereits zu Saisonstart in der Quali-Runde musste man sich auf den Saarwiesen gegen die Sportfreunde mit 6:1 geschlagen geben. Die Gäste ließen der Heimelf im Waldeck keine Chance und lagen bereits in Spielhälfte eins mit 0:6 vorn. Nach der Halbzeitpause legten die Köllerbacher noch drei Treffer nach, so dass sich die Warndt-Elf deutlich mit 0:9 geschlagen geben musste.

Ausführliche Spielberichte unter:

sg-warndt.de/category/team-c

D-Jugend

SF SB - SG Warndt 6:1

Gleich im ersten „Quali“-Spiel bekam die SG Warndt gezeigt, dass in der C-Jugend ein anderer Wind weht. In Burbach spielten die Kinder zwar gut mit, wurden aber von den Gastgebern für jeden Fehler bestraft. Im Spiel sah man von Anfang an, dass die Gastgeber auf einigen Positionen sehr gut besetzt waren. Die Sportfreunde übernahmen zunächst die Spielkontrolle und setzte uns über ihre linke Seite unter Druck. Hier hatte Raphael Freitag zunächst große Probleme mit seinem schnellen Gegenspieler, der ihm gleich zweimal weglief. Der zweite Angriff führte dann auch zur frühen Führung. Der Burbacher Stürmer fand mit einem Rückpass von der Grundlinie einen Mitspieler am Strafraum, der mit einem Aufsetzer zum 1:0 traf. Nach dem Rückstand kam die SG besser ins Spiel und erspielte sich im Mittelfeld mehr Spielanteile. Die Mannschaft ließ den Ball ordentlich laufen und zeigte, daß man spielerisch durchaus mithalten konnte. Nach 15 Minuten kamen wir dann auch gefährlicher vors Saarbrücker Tor, ohne dabei jedoch zum Abschluss zu kommen. Mitten in unsere gute Phase machte der Gegner das 2:0. Nach einem langen Ball über unsere Abwehr traf ihr zweiter gefährlicher Stürmer mit einem Heber über Fynn Buchholz ins leere Tor. Trotz der klaren Führung für den Gegner sah unser Spiel ordentlich aus. Die Mannschaft kämpfte um jeden Ball und hatte auch immer wieder gute Offensivaktionen. Nachdem uns der Schiedsrichter in der 27. Minute noch eine gute Möglichkeit durch einen falschen Abseitspfiff geklaut hatte, fiel zwei Minuten später der Anschlusstreffer. Nach einem tollen Pass setzte sich Hamza Bouzalim im Laufduell durch und brachte seine Mannschaft auf 2:1 heran. So ging es auch in die Pause, in der wir uns neu aufstellten. Der neue Plan ging nach dem Wechsel zunächst auch gut auf! Die SG war absolut gleichwertig, verpasste aber den möglichen Ausgleich. In der 60. Minute mussten wir dann nach einer Verletzung von Raphael Freitag in der Abwehr tauschen und damit die Defensive komplett umstellen. Burbach nutzte die kurze Verwirrung und machte innerhalb von vier Minuten zwei Treffer. Ausgangspunkt war jeweils ihre linke Seite, auf der wir den Burbacher Stürmer nicht unter Kontrolle brachten. Das 3:1 machte der Junge selbst, beim 4:1 legte er dann mustergültig auf. Mit den beiden Treffern war die Luft aus unserem Spiel raus und Saarbrücken konnte in der Schlußphase noch zwei Treffer nachlegen. So ging unser erstes „Quali“-Spiel deutlich verloren. Die C-Jugend spielte lange gut mit, bekam aber in einigen Situationen gezeigt, was uns in diesem Spieljahr erwartet. Noch deutlicher wurde der Unterschied gegen Köllerbach. Im Pokal hatten wir keine Chance und schieden in der ersten Runde aus. Da wir eh kaum eine Chance auf den Pokal haben nutzten wir die Partie um einiges aus zu probieren. Ein großes Problem ergab sich aber schon vor dem Spiel, wegen einer Verletzung müssen wir für mehrere Wochen auf Sean Markandu verzichten. So stand gegen Köllerbach kein Spieler in der Anfangsaufstellung der im letzten Jahr schon C-Jugend spielte. Diesen Nachteil sah man gegen Köllerbach dann ganz deutlich. Die Gäste spielten wesentlich reifer und waren auf den wichtigen Positionen einfach stärker. Die SG Warndt lief dem Spiel von

E-Jugend

Anfang an hinterher und stand permanent unter Druck. Köllerbach spielte eine Nummer zu schnell für uns und nutzte seine Chancen konsequent aus. Innerhalb von 10 Minuten machte der Gast den Sack mit drei Toren schon früh zu. Erst Mitte der ersten Hälfte konnten wir uns etwas vom Druck befreien und hatten etwas mehr Spielanteile. Zu Chancen kamen wir zwar nicht da uns der Gegner immer schon weit vorm Gästetor ab fing. Wie man seine Möglichkeiten besser aus spielt zeigte uns der Gegner in zwei Aktionen vor dem Wechsel. Bei einem gefährlichen Freistoß von der rechten Seite und einem Abschluss von der Strafraumgrenze kamen wir zu spät und fingen uns so noch zwei weitere Treffer vor der Pause. Nach dem Wechsel hatten wir dann unsere beste Phase mit drei guten Möglichkeiten. Zweimal konnte der Gästekeeper halten und einmal landete ein Schuss aus kurzer Entfernung am Lattenkreuz. Die gute Phase endete dann aber in der 60 Minute mit dem 6:0. Köllerbach legte bis zum Schlusspfiff noch zwei Tore nach und zog damit in die nächste Pokalrunde ein.

Die Gäste kamen mit breiter Brust nach Karlsbrunn, nachdem sie in der Vorwoche den SV Geislautern mit 18:1 abgefertigt hatten. Doch Bange machen gilt nicht! Unser Trainerteam nahm die „Psycho-Keule“ raus und machte das Team vor Beginn der Begegnung mental stark. Dies zeigte sich dann auch im Spiel, denn die im Durchschnitt ein Jahr jüngere Mannschaft zeigte gegen Saarbrücken keinen Respekt und hielt voll dagegen. Leider – und das muss man unumwunden zugeben – sah man den Gäste an, dass hier wesentlich mehr Erfahrung und Kaltschnäuzigkeit auf dem Platz war. Sobald das runde Leder nur in der Nähe unseres Tores war, suchte der ATSV mit einem schnellen Abschluss sein Glück. Dies brachte Saarbrücken deshalb auch ziemlich schnell in Führung, doch die Mannschaft blieb unbeeindruckt und hielt mit ihren Mitteln dagegen. Vor der Pause gingen die in Lila gekleideten Gäste dann mit 2:0 in Führung. Bei diesem Spielstand wurden die Seiten gewechselt. In der zweiten Spielhälfte zeigte sich dann doch die körperliche Überlegenheit der Gäste. Mit weiteren vier Treffern musste sich unser Team dann doch mit 0:6 geschlagen geben, doch sagt dieses Ergebnis nichts über die starke Leistung aus, die eine aufopferungsvoll kämpfende Heimelf zeigte und damit auch eine höhere Niederlage verhinderte.

G-Jugend

Die Kleinsten der Spielgemeinschaft spielen und trainieren in Großrosseln.

Letzten Samstag hatten die Kleinsten ihren großen Auftritt beim Heimturnier in Großrosseln.

Am heutigen Samstag geht es zum Turnier nach Fürstenhausen.

Weitere Infos unter:

sg-warndt.de/jugendteams/g-junioren

F-Jugend

Die F-Junioren ist die personell stärkste Spielklasse in der Spielgemeinschaft, die mit insgesamt vier Mannschaften in die Saison geht. Die Federführung haben unsere Freunde aus Lauterbach. Jeweils zwei Mannschaften spielen und trainieren in Lauterbach und Großrosseln. Am 5.9. sind die Mannschaften mit dem Turnier bei den Sportfreunden Saarbrücken in die Saison gestartet.

Berichte lagen noch nicht vor.

VORSCHAU

Spieltag 5

FC Rastpfuhl

Für die SG geht es Schlag auf Schlag weiter!

In der nächsten englischen Woche geht es in der nun dreimal auf den Rastpfuhl. Fußballjunkies kommen dabei voll auf ihre Kosten und können die gesamte Woche ihre Zelte auf dem Knappenroth aufschlagen.

Gerade für die erste und zweite Mannschaft wird der Gang auf den Rastpfuhl zu einem echten Härtetest. Beide Gegner zählen in ihren Ligen zu den Titelfavoriten und möchten ein wichtiges Wort bei der Titelvergabe mitsprechen. Für die zweite Mannschaft wäre es sehr wichtig, den Elan aus den ersten beiden Runden mitzunehmen um weiter Punkte fürs Ziel Klassenerhalt zu sammeln. Die Runde mit 18 Mannschaften wird unheimlich lang und jeder Punkt den wir jetzt holen, kann uns später helfen. Mit dem FC Rastpfuhl wartet der bisher stärkste Gegner auf die SG. Unsere Gastgeber haben eine starke Truppe zusammen, mit einigen Routiniers in ihren Reihen. Von der Qualität konnten wir uns in den letzten Jahren öfters überzeugen. In mehreren Testspielen machte die alte SGN meist schlechte Erfahrungen mit den Saarbrückern.

Neben dem guten Gegner wartet mit dem großen Kunstrasen ein weiteres Problem auf die SG. In den vergangenen Jahren konnten wir mit solchen Verhältnissen nur wenig anfangen. Probleme sind aber zum lösen da! Also - auf nach Rastpfuhl und mit vollem Einsatz das Beste herausholen! Für unsere Fans, die an allen Tagen dabei sein wollen, müssten wir mal nachfragen, ob es Mengenrabatt gibt.

Wir würden uns freuen, wenn viele Fans den Weg nach Saarbrücken mitmachen würden, um unsere Mannschaften bei ihren schweren Auswärtsspielen zu unterstützen.

FC Rastpfuhl

Info's zur SG:

Wenn Sie künftig keine Nachricht mehr über die SG verpassen möchten, können Sie sich auf unserer Webseite „www.sgn1926.de anmelden und die Berichte abonnieren. Sie erhalten künftig per Mail eine Mitteilung über die aktuellen New's.

Info's gibt's natürlich auch auf: www.scgrossrosseln.de

Das diesjährige Rummelboozefeschd findet am Freitag, den 02.10.20 auf dem Sportplatz „Waldeck“ statt.

„Jung und Alt“ sind herzlich eingeladen, wenn die Organisatoren pünktlich um 15:30 Uhr die Tore öffnen.

Wie in den Vorjahren auch, muss natürlich Werkzeug zum Aushöhlen der Rummeln mitgebracht werden.

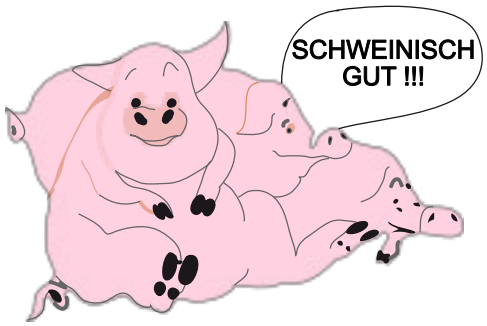
Gegen 19:45 Uhr kann sich „Groß und Klein“ an der traditonellen Nachtwanderung durch den Wald teilnehmen. Deshalb auch unbedingt an eine Taschenlampe denken!!!

Also - Termin vormerken, wir freuen uns auf Sie! Für das leibliche Wohl ist natürlich auch bestens gesorgt.

Veranstalter: Förderverein St. Nikolaus

TREND OPTIK BIEWER
...für den richtigen Durch**blick**
Ralf Biewer - Augenoptikermeister
Völklinger Straße 53
66333 Völklingen
Telefon 0 68 98 - 45 65
E-mail: optikbiewer@t-online.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 8:30 - 12:00 Uhr u. 14:30 - 18:00 Uhr
Mi. u. Sa.: 8:30 - 12:00 Uhr

Familienfeste und Partys sind keine Not!
Denn es hilft der Partyservice



Fleischer Fachgeschäft
Partyservice

M. Roth

Dorf im Warndt
Tel. 0 68 09 / 8 48

MALERBETRIEB & MALERFACHMARKT
www.maler-pratt.de

MALER & LACKIERER

Pratt

Am Dietrichsberg 2 • 66333 Geislautern • Tel. 06898 - 74 65

- Eigener Gerüstbau
- Wandbeschichtungen
- Wohnraumgestaltung
- Vollwärmeschutz
- Innen- & Außenputz
- Farbkonzepte
- Bodenbeläge
- Trockenbau

•Kompetenz und Beratung seit mehr als 50 Jahren•
Besuchen Sie doch einfach mal unseren Malerfachmarkt

Qualitätspartner von Sto: Wir mischen Ihre Traumfarben ganz nach Wunsch...

Partyservice

Susanne Rauls

Sie kümmern sich um Ihre Gäste,
wir kümmern uns um den Rest!

- kalte Platten – plats froids
- warme / kalte Buffets – Buffet chaud / froid
- komplette Menues – Menu complets
- u. vieles mehr... – et beaucoup plus...

Öffnungszeiten:
Montag – Samstag
Nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

Ouvert:
Lundi – Samedi
Après accord tel.
Prealable

Telefon: +49 6809 / 7648

Susanne Rauls eK
Metzgermeisterin / Chef-Boucher
Bremerhof 51
66352 Großrosseln-Naßweiler

Sonnen-Apotheke

Apotheker
Andreas Weiter
66333 Ludweiler
Völklinger Straße 47

Ihre Beratungsapotheke
mit Lieferservice

kostenlose Hotline
0800 / 4173600

Online-Banking. Einfach & sicher von zu Hause.

Erledigen Sie Ihre Finanzgeschäfte im eigenen Wohnzimmer. Ganz bequem mit dem übersichtlichen Online-Banking der Sparkasse.

sparkasse-saarbruecken.de

Wenn's um Geld geht

Sparkasse Saarbrücken